

[01-0000328-Página 01 - envelope]

Via Lisbonne

III[ustríssi]mo S[enho]r

D[outo]r Antonio de Moraes Barros

Rua Bráulio Gomes, 2

São Paulo

Brésil

[Com carimbo e selo franceses.]

[01-0000328-Página 02 - envelope]

[Frente do envelope com carimbos - ilegível.]

[01-0000328-Página 03]

Paris, 1º de Janeiro de 1924

Nhônhô

Que o “Anno Novo” seja um verdadeiro “Anno Bom” e traga a você e ao seu povo saúde e felicidade são os meus votos de coração.

Confirmo o meu telegramma de ante-hontem.

Boas festas familia, mande carta credito 4000

dollars Jucamarina, casamento 8 Fevereiro.

O Juca, para não interromper os estudos, não pretendia vir passar o Natal com a noiva, porem umas ferias inesperadas permittiram-lhe vir fazer-nos uma boa surpresa, chegando aqui no dia 23. O Professor com quem devia iniciar um curso importante sobre o ouvido ficou doente, e o rapaz, radiante de contentamento, poz-se a caminho.

Cá está e não quer voltar sozinho para Vienna.

Fazendo-lhe de bom grado a vontade e tambem a de Marina, determinei o dia do casamento para 8 de Fevereiro.

Entendo que os 4000 dollars que pedi, serão suficientes para o novo casal passar um anno na Europa.

Quanto a outra parte do que Marina possue, o que acha você? Não será acertado entregar logo depois do casamento ao D[outo]r José Maria Whitaker?

Em sua carta de 29 de Outubro, você diz que parecia estar para vender o terreno da rua

[01-0000328-Página 04]

Senador Queiroz, pelo qual tinha pedido 480 contos. Esse negocio da China calhava bem e viria muito a proposito para facilitar a entrega do dinheiro de Marina.

E a parte que esta tem no palacete? Vai você fazer a mesma transacção que quando Lu e Lena casaram? Nessa transacção não houve imposto a pagar.

Numa carta que escrevi a Eulina mandei diversos recados a você e em troca, nesta, vão alguns a Jorge.

Diga a elle que me providencie para uma nova carta de credito de 5, digo 6000 dollars.

Na carta de credito que trouxe tenho ainda 2.500 dollars. Prevendo não esgotar o credito até o fim do prazo, 31 de Março, pedi ao City Bank que m'o prorogasse por mais 6 meses. O Banco escreveu para S[ão] Paulo providenciando, depois de ter-me assegurado que essa prorrogação não acarretaria despesas.

Da carta de credito de 1500 dollars que veio para Cora e tambem para mim, não pretendo fazer uso proprio. Deixo-a só para Cora, que necessitará de todo o dinheiro para um enxoval que tenho de comprar para ella.

Converse com Jorge a respeito do meu automovel. Visto eu ter de ficar mais tempo na Europa, não será acertado vendel-o?

Como parece que o nosso cambio vae me-

[01-0000328-Página 05]

lhorar, talvez eu possa, mais tarde, comprar
outro aqui e por preço não muito caro.
Queria também que você ou elle pro-
videnciasse para que “O Estado de São Paulo”
fosse d’aqui em diante remetido para
Paris, a Richard Magnus e não mais
para Berlin. Ha quasi 2 mezes que
não recebo jornaes.

Termino esta carta pedinchona envian-
do saudades e abraços meus, de Marina,
Cora e Nonô a você, Isaura e Man-
ducada.

A irmã e amiga de coração

Nhanhã

P[ost] S[criptum]

Arranje de geito a receber
Marina 200 contos em dinhei-
ro como receberam as outras.
Seria conveniente entregar
tambem desde logos os terrenos
de Marina ao Pae do Juca.
Elle que tenha as maçadas
inherentes, como conserva-
ção, pagamento de impostos,
construcção de muros etc etc.
O muro e passeio construidos

ultimamente no terreno em
frente a minha casa, foram
pagos por Jorge.

[escrito ao lado do PS, na vertical:]

Endereço telegraphico da firma

de – Richard Magnus –

Ricmagnus – Paris

Lista de apelidos:

Ana Maria de Moraes Burchard / Anna Maria de Moraes Burchard – Nhanhan / Nanhã

Antonio de Moraes Barros – Nhonho / Nhônô

Helena de Moraes Buchard / Helena de Moraes Buchard Revorêdo – Lena

Leonor de Moraes Barros – Nonô / Nônô

Manuel de Moraes Barros Neto – Manduca (Manducada - Manduca e irmãos)

Otto Itrauss – Juca